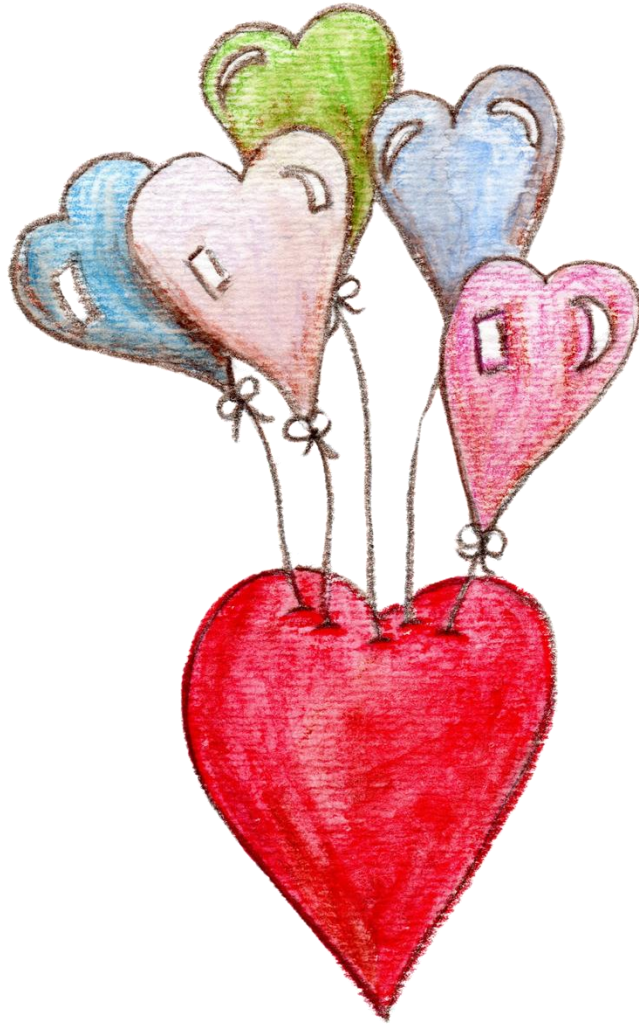




您孩子的計劃

使用以人為本的工具
幫助制定您的孩子（3-13歲）
的個人課程計劃（IPP）

使用以人為本的工具制定您孩子的個人課程計劃 (IPP)



這個四部分組成的指南旨在幫助家庭為3-13歲的孩子制定以人為本的個人課程計劃 (IPP)。它包括一本工作手冊，幫助家庭確定孩子的喜好、優勢、需求和目標。您還會看到在規劃會議之前、期間和之後的小貼士。

致謝

本指南中的材料是基於 **It's My Choice** (《這是我的選擇》) (明尼蘇達州州長發展障礙委員會) 和 **More Than A Meeting** (《不只是一次會議》) (加州發展服務部 - DDS)

特別感謝 Colleen Wieck 和明尼蘇達州州長發展障礙委員會，允許我們將 *It's My Choice* 中的部分內容和格式改編用於此加州指南。

同時感謝 Allen, Shea & Associates 的 William Allen 和 Person Centered Consulting 的 Mary Lou Bourne 對本指南的貢獻。

圖片版權許可：

藝術家 Tracey Mensch · 「The Balloon Bouquet of Love」
(《愛的氣球花束》) (2023年)

目錄

關於本指南 第 4 頁

開始之前 第 5 頁

第 1 部分為您孩子的

個人課程計畫 (IPP) 做準備 第7頁

- 關於您的孩子 第 10 頁

第 2 部分在您孩子的規劃會議之前 第 21 頁

第 3 部分您孩子的規劃會議 第 25 頁

第 4 部分在您孩子的規劃會議之後 第 32 頁

附註 第 38 頁



關於本指南

本指南適用於根據《蘭特曼法》在區域中心登記的年齡在三至十三歲、具有智力或發育障礙兒童的家庭。此指南旨在幫助家長、照顧者或其他家庭成員確定並記錄孩子的喜好、優勢和目標。這些都是製定有效個人課程計劃的重要組成部分。本指南也將幫助您：

- 思考在製定個人課程計畫 (IPP) 過程中希望討論的內容，專注於對您的孩子和家庭最重要的事項，以及確定孩子的需求。
- 在製定計劃的過程中，分享您孩子和家庭的文化和語言偏好。
- 了解您的家庭權利，以及在規劃過程中行使這些權利的重要性。
- 檢視孩子的計劃，以確保該計劃反映孩子的喜好和需求，並提供最佳的支援方式。





在您開始之前

簡明語言

本指南使用簡明語言編寫。簡明語言使用常見的詞語來解釋事物。簡明語言讓內容易於理解。用這種方式編寫是對每個人的尊重。**發育障礙者及其家庭、朋友和維權者應享有與他人同等的資訊取得權。**資訊獲取權意味著在需要時能夠獲得訊息，並理解所寫內容，以便：

- 發育障礙者可以自己閱讀並使用這些資訊
- 家人和朋友可以輕鬆向無法閱讀的人解釋
- 可以輕鬆翻譯成其他語言並保持原意
- 所有人能夠以相同的方式理解訊息

關於文化的說明

在整個指南中，您將看到此符號 ，用於標示可能幫助您分享您孩子和家庭文化及身分認同重要性的問題。它將幫助您描述哪些文化和身份認同的部分對您孩子的發展最重要。

關於語言表述的說明

儘管本指南使用「以人為先」的語言表達，我們也認識到有些人更喜歡「以身分優先」的語言表述。無論您的語言偏好如何，大家都同意，應該以您孩子的優先事項為主導推動個人課程計劃（IPP）流程。我們使用「**孩子**」一詞指 3 至 13 歲的兒童。在整個指南中，我們使用「**家庭**」一詞指稱孩子生活中的照顧者、家長或其他負責的成年人。請務必告訴您的服務協調員您和孩子選擇用來指稱你們的字詞表述。



IPP 規劃中使用的一些詞彙和術語

詞彙或術語

含義

生活領域

是指孩子生活中的某個方面，您可能希望在這些方面設定目標，例如 *教育*、*人際關係* 或 *社區參與*。

需求

是指一個人需要的事項（例如服務和支援），以實現某個目標。

結果

這是指目標的實際實現情況，例如 *Jerry 自己穿衣服*，或 *Monique 希望交朋友*。

短期和 長期願景

短期是指很快就會實現的事情，通常是一年以內。長期是指未來的事情，例如兩年到二十年內的目標。

服務協調員

服務協調員是來自區域中心的人員，幫助您確定孩子所需的服務和支援，以實現家庭的短期和長期願景。

成就/優勢

這表明一個人擅長或喜歡做的事情、過去一年在目標上取得的進展或他們學到的新事物。

如果您在個人課程計劃（IPP）中遇到其他想向服務協調員詢問的詞彙或術語，只需將它們寫下來並詢問：



第1部分

使用以人為本的工具準備制定您孩子的個人課程計畫（IPP）

什麼是以人為本的規劃？

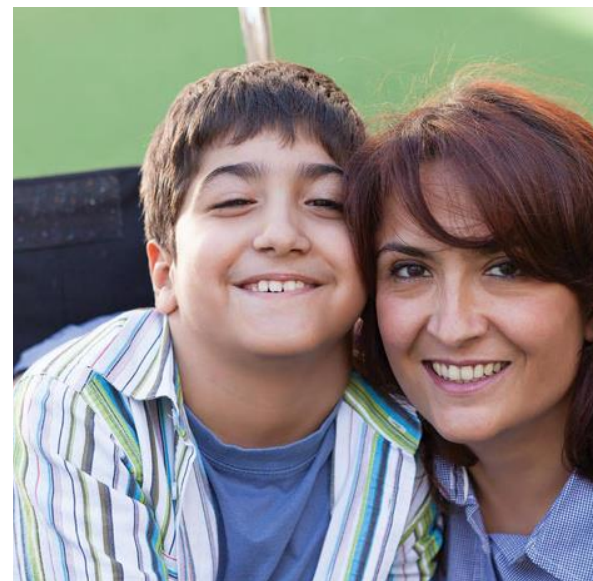
以人為本的規劃 是一種方式，讓您的家庭向他人表達對您孩子最重要的事。它從家長與支援者之間의共同對話開始，例如老師、朋友或孩子生活中的其他人。透過這個過程，您將描述：

- 您孩子的人生目標，以及哪些支援可以幫助孩子實現這些目標。
- 您孩子喜歡的娛樂活動。
- 您孩子擅長的事物及其認為自己擁有的才能。

這種對話有助於了解您孩子的喜好，以及是什麼原因阻礙了您的家庭在所選的社區中過上理想的生活。此過程應以互相尊重和傾聽的方式進行。

關於以人為本的規劃，最重要的幾點是：

- 您和您的孩子是您自己生活的專家。
- 您的家庭掌握著方向。
- 您家庭選擇的生活方式應該在最終計劃中體現。





以人為本的規劃和您的個人課程計劃（IPP）

（摘自《蘭特曼法消費者指南》）

《蘭特曼法》是加州的一項法律，承諾為發育障礙者及其家庭提供服務和支援。這些服務和支援由加州各地的21個區域中心及其服務提供者提供。個人課程計劃（IPP）是您孩子及家庭與區域中心之間的協議。IPP 非常重要，因為它列出了您孩子的目標，以及區域中心將幫助您獲得的服務和支援。本指南將幫助您為該會議做好準備。

您的區域中心服務協調員將使用以人為本的規劃，與您共同製定孩子的下一個 IPP。新的IPP將涵蓋以下內容：

- 關於您孩子的重要資訊以及 **IPP 會議的相關內容**
- 您孩子的**溝通方式** 以及您對 **孩子未來的願景**
- 您孩子如何學會 **做決定**以及對孩子重要的 **生活領域**
- **緊急情況下的應對措施**

本指南中的活動和清單已被多種方式使用。
您可以複製或修改任何材料以滿足您的需求。



關於您的孩子

本手冊內容包括：

涉及哪些事項？

在接下來的幾頁中，您將有機會思考您孩子的生活。您可以藉此機會記錄對孩子重要的事情以及孩子在日常生活中所需的支援。每一頁上，您都會看到一些關於您孩子的問題以及可以寫筆記的地方。

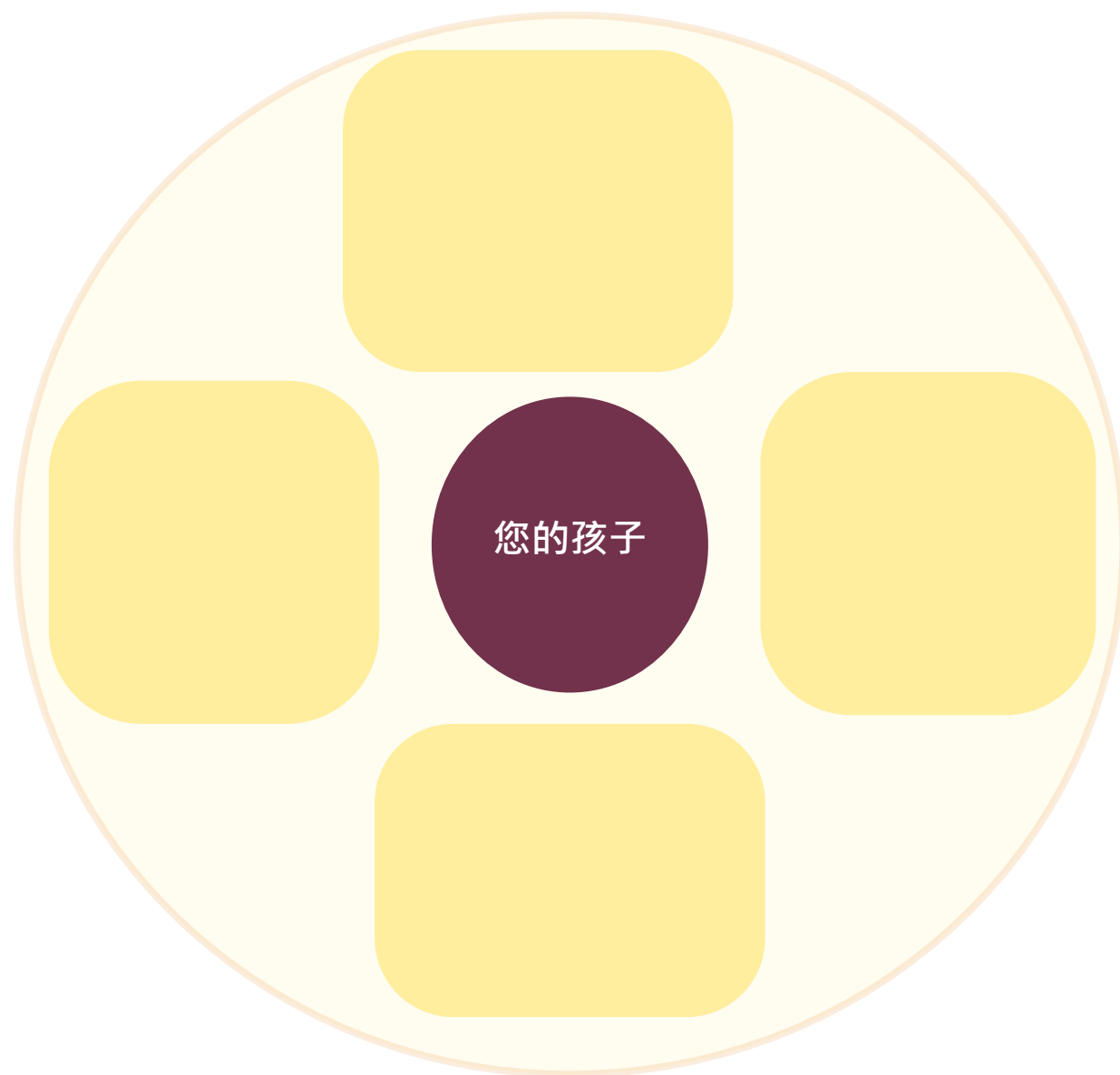
您可以將這些資訊帶到下次規劃會議中，以幫助您和服務協調員制定孩子的個人課程計劃（IPP）。

您也可以使用您的筆記，寫一份 **一頁的說明**，供您在家裡、學校以及其他為您孩子提供支援的服務場所使用。

註：這只是開始製定 IPP 的一種方式。請參閱本指南末尾的**附註**部分，以了解其他開始規劃的方式，或向您的服務協調員諮詢當地資源。

在您孩子生活中重要的人

思考您孩子親近的人。可能是孩子尋求幫助或與其在一起最快樂的人。最了解您孩子的人以及關心您孩子的人。這些人可能會幫助您描述對您孩子重要的事情。將這些人的名字寫在圍繞您孩子的彩色圈中。這些人可能包括大家庭成員、學校中的人、朋友和鄰居。當您回答接下來的問題時，可以邀請他們分享他們的想法。





欣賞並讚美您的孩子

在這裡談論您和其他人欣賞孩子的所有優點。您的筆記可以包括：

- 正面的品質、優勢和才華
- 您和他人喜歡孩子的哪些方面
- 您的孩子做了哪些事會讓他人微笑
- 您和他人對孩子感到欽佩或欣賞的方面

您的筆記





對您孩子重要的事情

您的筆記



從孩子的角度來看，哪些事情對他們很重要：

- 讓孩子感到滿足、安心、舒適、充實和快樂的生活事物
- 他們喜歡與之相處的人，或最依賴的關係
- 喜歡做的事情和去的地方
(嗜好/興趣，何時以及頻率)
- 重要的日常習慣
- 他們的身份認同，以及喜歡交往的群體
- 與他們最相關的文化傳承部分



為您孩子重要的事情

這些是您和他人認為必要的支援，以幫助您的孩子：

- 保持安全和健康；
- 遠離恐懼，例如恐嚇或霸凌；
- 成為他們所選擇的社區中受重視並做出貢獻的一員；以及
- 學會承擔責任。

您的筆記





人們需要了解哪 些資訊才能更好地支援您的孩子？

- 哪些支援是有幫助的？
- 人們需要了解哪些訊息，才能有效地支援您的孩子？
- 是否有一些場所需要不同類型的支援？
- 需要具備哪些技能？
- 什麼類型的人最適合與您的孩子相處？

您的筆記



您可以使用在此記錄的資訊製作 **一頁簡介**。該說明可以作為家中、課程專案和支援人員的參考指南。更多資訊請參閱第17頁。

未來願景

- 您的孩子的未來計畫和長期目標是什麼？
- 您希望您的孩子在離開學校後能做些什麼？
- 對您來說，孩子的最佳生活是什麼樣的？他們會住在哪裡？就讀什麼學校？從事什麼工作？參與哪些社區活動？建立哪些關係？需要哪些服務和支援？
- 您和其他人需要採取哪些步驟幫助孩子實現這些目標？

您的筆記



未來願景將幫助您為學校的個人教育計劃（IEP）和區域中心的個人課程計劃（IPP）制定長期目標。請參閱本指南末尾的附註部分，以了解制定未來願景的其他方法。建議每年重新審視您的願景，以檢查進度情況，並根據需要進行調整。



一頁簡介

當您有時間時，可以考慮將**關於您的孩子**部分的資訊匯總，製作一頁簡介。在本頁上是 Tommy 的一頁簡介。他的父母將其作為介紹給學前班新老師的材料。您可以多種方式使用此簡介。例如，在孩子新學年入學、加入俱樂部或新運動隊，或轉入新的日托時。

其目的是在任何環境中促進以人為本的支援。下一頁是空白的一頁簡介範本。

一頁簡介最早由 Helen Sanderson 和 The Learning Community for Person Centered Thinking（以人為本思維學習社群）開發製作。

關於以下孩子的一頁簡介： Tommy

人們喜歡和欣賞 Tommy 的方面：

- 聰明又酷
- 幽默風趣
- 總是很善良
- 熱愛運動
- 鋼琴彈得很好
- 開心且體貼
- 和他在一起充滿樂趣

如何最好地支援 Tommy：

- Tommy 性格安靜但精力充沛。他需要透過跑步、跳躍或戶外玩耍等活動釋放能量。
- 他常常把他人的願望放在第一位。有時需要鼓勵他說出自己的想法。
- 在面對看似困難的情況時，Tommy 可能會感到焦慮。提前和他談談問題，通常可以幫助他冷靜下來。



對 Tommy 重要的事：

- 用水粉畫畫、做圖畫
- 每天和朋友聊天
- 每周至少吃一次披薩
- 和 Forrest、Heather、Doggie 以及 Sophia 一起玩
- 玩 Tonka 卡車玩具
- 用鹽麵團黏土做物品
- 和朋友一起過夜並搭建小堡壘
- 跳蹦床
- 看電視 DVD 時吃爆米花
- 睡覺時抱著最喜歡的絨毛玩具
- 嘗試新事物前獲得許多鼓勵

關於以下孩子的一頁簡介：

人們喜歡和欣賞...的方面

如何最好地支援...

添加照片

對...重要的事情



在孩子的 IPP 會議上設定目標的生活領域

在您的 IPP 會議上，您和您的孩子負責設定一項或幾項 IPP 目標。這些目標將基於您對孩子優勢和支援需求的了解，屬於以下一個或多個生活領域。回顧您的**筆記**，勾選下方最符合您記錄內容的生活領域。

生活領域

您可能想要討論的目標

選擇/保護

☐

您希望孩子未來可以做出的選擇和決策。對孩子而言，這可能是學會做家事、選擇衣物，或學習表達和設定個人界線。您的孩子目前是否需要一位維權者？未來是否會需要？

社區
參與

☐

孩子喜歡的興趣、嗜好、活動和場所。您和孩子希望在社區中共度時間的新方式。

教育/學習

☐

孩子在學校的目標。或者，他們想學的新內容。

就業

☐

您的孩子長大後想從事什麼職業？

醫療/健康

☐

您孩子的健康需求或藥物的改變。新醫生或您孩子生活中新出現的健康問題。

家庭生活/住房

☐

您孩子在家所需的服務和支援的變化、更換居所或使家更便捷和安全的需求。



生活領域

您可能想要討論的目標

收入/財務

☐

您可能想討論孩子的福利、他們未來的賺錢方式，或學習如何花錢和存錢。

個人/
情感成長

☐

您孩子在情緒健康和/或心理健康方面可能需要的服務和支援。

關係

☐

您孩子在與朋友、家人及他人建立健康關係時可能需要的支援。

安全考量

☐

您或團隊對孩子在家中或社區的安全疑慮。幫助您的孩子開始理解界線。

家中支援

☐

您孩子在家中偏好、需求及支援的改變。

交通

☐

您孩子目前在社區中的出行方式及在交通方面的改變，以幫助孩子更好地參與社區生活。

您希望在孩子的 IPP 中包含的其他支援目標領域：

您幾乎準備好參加會議了！還有一些事項需要考慮，您可以在以下部分找到這些內容：**第2部分：在您的規劃會議之前。**



第2部分

在您的規劃 會議之前



在為孩子規劃所需的服務和支援時考慮的事項

重要的是要考慮—如何增加孩子學習新技能的機會，並確保這些機會包含在 IPP 中。

您孩子的計劃應列出—有助於孩子學習並朝著未來目標前進的支援和服務，例如學會乘坐公車、穿衣服或與他人相處。

孩子和青少年通常從周圍的人以及技能自然應用的場合中學習新技能。以下是孩子在最佳環境中學習的一些其他範例：

- **使用真實物品** — 例如在商店用真錢購買物品時學會使用錢。
- **在實際場景中學習新技能** — 例如學習坐公車去上學，或透過參與烹飪學習烹飪。
- **透過觀察他人** — 例如透過觀察或幫助家裡其他人來學習做家事。
- **學習有用的事物** — 例如使用智慧手錶或電腦、和其他孩子一起玩或學騎腳踏車。



您孩子的個人課程規劃與權利

在規劃會議之前，了解您的權利是一個好主意。

在 IPP 流程中，您和孩子享有的權利包括：

誰可以參加會議 -

- 邀請您的孩子和您希望參加孩子 IPP 會議的人員。
- 讓您信任的人出席會議，以支援您的孩子。
- 如有需要，可以請一位翻譯或協助人員（幫助者）。

會議的進行方式 -

- 按您選擇的姓名和人稱稱呼您。
- 使用您的母語提供資訊。

會議的品質 -

- 您可以決定會議的時間和地點。
- 所有問題或顧慮應盡快得到解答。
- 選擇您的孩子所需的服務和支援，以幫助孩子更獨立地生活和工作。
- 為您的孩子選擇最能融入的服務和支援設置，以及孩子選擇的社區。

當您不同意會議或計劃的某部分時 -

- 了解當您的孩子或您不喜歡計劃中的某些內容時該怎麼辦。
- 對您的孩子 IPP 中的任何服務變更提出異議。



支援孩子做出決定

成長的重要部分是學會為自己發聲，並隨著時間的推移逐漸做出更重要的決定。這些技能將幫助您的孩子成長為一個充滿自信的自我維權者。請和您的孩子一起填寫以下表格，以確定潛在的 IPP 目標。您也可以加入其他適合孩子的責任和技能。

責任與決策技能	這個技能在孩子多大時會變得重要？	孩子需要什麼支援？ 該如何教授這個技能？
選擇健康的零食		
幫忙做家事		
選擇穿著		
負責 個人物品		
理解社交 和關係界限		
完成家庭作業		
做出安全的選擇		



第3部分

您孩子的規劃會議



以下是 IPP 會議前的一些準備事項：

如果您的孩子有去年的計劃，先查看一下。思考並討論哪些事情進展順利，哪些效果不佳。查看**目標設定清單的生活領域**，以確保涵蓋您希望在會議中包含的所有事項。確保您想邀請的每個人都被通知，並且會議地點和時間對您的家庭都方便。如果您需要翻譯，請務必提前提出要求。如果對您的目標或當前的支援有疑問，請將它們寫下來並帶到會議上。

以下是 IPP 會議中要做的一些事項：

- 回顧此手冊並帶上任何筆記，以確保討論您清單上的所有內容。
- 保持積極心態，這是您家庭的會議，所有在場的人都是來幫助的。
- 鼓勵您的孩子發聲並參與制定計劃。
- 提問並留出時間暫停，確保孩子理解討論的內容。
- 記錄筆記，或請他人幫您記錄。
- 提醒大家，您在這裡是為了製定一個計劃，幫助孩子在家中、玩耍、學校和社區中更獨立地完成更多事情。
- 如果您不同意 IPP 中的內容，請詢問您的服務協調員關於上訴的選項。



您孩子的 個人課程計畫 (IPP)

接下來的頁面將向您展示 IPP 的各個部分。加州的 21 個區域中心使用包含這些部分的 IPP。您孩子的 IPP 將採用以人為本的流程製定。以下是您孩子的 IPP 將包含的資訊：

- 您家庭生活中的近況
- 您孩子獨特的優勢、天賦、天賦和技能組合
- 對您孩子和家庭重要的事項
- 孩子和家庭的未來目標和願景
- 您與規劃團隊一致同意的服務和支援列表

IPP 會議可依孩子的需求或目標變化隨時召開。

您可以聯絡服務協調員召集您的規劃團隊。





您孩子的 IPP 中包含的各部分

簡介

您在這部分分享關於孩子的重要訊息，包括您希望他人了解的內容、大家喜歡和欣賞孩子的方面，以及孩子在生活中最自豪的成就。



計劃的製定過程

這部分記錄了規劃會議的狀況。會議在哪裡舉行？誰參加了會議？每個人如何參與會議？

未來願景

您在這部分分享關於孩子短期和長期目標的資訊。短期是指您希望很快實現的目標，例如一年以內的目標。長期是指未來的事情，例如兩年到二十年內的目標。

溝通

我們的溝通方式很重要。您希望他人理解您的孩子。您在這部分分享孩子喜歡的溝通方式。與您的孩子溝通的最佳方式是什麼？他人需要了解哪些訊息，才能與您的孩子有效溝通？您的孩子在進行溝通時是否有需要依賴的支援或設備？您的孩子如何表現出他們已理解？考慮您想要分享的其他重要資訊。

在為會議做準備時，您是否使用了本手冊中的 **關於您的孩子** 部分？如果是，這些部分的資訊是否用於以下 IPP 內容：

- 欣賞並讚美您的孩子
- 對您的孩子重要的事項以及為您的孩子重要的事項
- 人們需要了解哪些資訊才能為您的孩子提供最好的支援？
- 未來願景
- 一頁簡介



您孩子的 IPP 中包含的各部分

做決定

您為孩子做哪些決定？您的孩子自己做哪些決定？您的孩子未來是否需要一位維權者？是否有其他人參與孩子的決策？



生活領域

這些內容為您提供了一種方式，以討論孩子的目標以及實現這些目標所需的支援。每個生活領域將涵蓋一個期望的結果以及一個與孩子生活中最重要部分相關的目標。同時也會包括實現該目標所需的具體支援和行動。您可以選擇包含任意多個生活領域。您在 IPP 中至少要包含一個生活領域。

應急計劃

每個人的生活中都可能遇到緊急情況，但有一個預案將幫助您和身邊的人知道如何應對。您是否為孩子訂定了應急計畫？在緊急情況下，為了維持孩子的健康和安全，需要採取哪些措施？緊急情況下該聯絡誰？在緊急情況下為了支援您的孩子，人們需要了解和執行哪些重要事項？

在為會議做準備時，您是否使用了本手冊中的 **關於您的孩子** 部分？相關資訊可用於以下內容：

- 未來願景
- 在您的 IPP 會議上設定目標的生活領域
- 對您的孩子重要的事項以及為您的孩子重要的事項
- 人們需要了解哪些資訊才能為您的孩子提供最好的支援？



您孩子的個人課程計劃協議和簽名表

服務和支援

在 IPP 會議中，您將討論孩子在生活各方面的期望目標。為實現這些目標所需的服務和支援資訊將記錄在此。您將看到以下資訊：

- 由誰提供服務
- 服務的開始和結束時間
- 服務的提供量
- 您的孩子接受服務的頻率
- 服務費用由誰支付

服務協定

在此部分，您可以決定是否同意所有服務，或僅同意部分服務。如果您與區域中心意見不一致，您也可以決定在15天內或稍後再召開一次 IPP 會議，進一步討論您孩子的服務問題。如果您與區域中心仍未達成一致，您可以要求發送一份行動通知書 (Notice of Action)。這是一份解釋決定事項的書面文件。

在您的 IPP 會議上，必須完成 IPP 協議和簽名表。**這是一份重要的表單。**

當所有人離開 IPP 會議時，您應該清楚以下事項：

- 您孩子每個目標的期望結果
- 幫助您孩子實現這些目標的服務和支援
- 您同意的服務或不同意的服務
- 您將召開 IPP 會議的頻率
- 您孩子未來可能的需求
- 您希望如何取得孩子 IPP 的副本
- 您孩子可獲得的課程項目和服務
- 如何提交投訴或舉報違法行為



您孩子的個人課程計劃協議和簽名表

確認

此部分錶示您孩子的服務協調員在 IPP 會議期間向您提供了相關資訊。服務協調員應與您討論以下事項：

- 您孩子去年獲得的服務與支援
- 您未來可能的需求
- 召開您孩子的 IPP 會議的頻率
- 您希望如何取得孩子 IPP 的副本
- 提供更多選擇的課程項目，以允許您決定由誰提供服務以及如何提供服務
- 如何提交投訴或舉報違法行為

簽名

作為孩子的家長，您需要在 IPP 上簽名。如果有其他法定代理人，法定代理人也應簽署 IPP。服務協調員也會在上面簽名。

IPP 調查

在您孩子的 IPP 完成後，您將有機會對會議進行回饋。

是否填寫此調查由您決定。

我們不會要求您提供姓名，您可以坦誠、直接地回答。

您可以在手機或電腦上完成調查。我們也可以郵寄紙本給您。



第4部分

在您的規劃 會議之後



如何判斷孩子的規劃會議是否順利

- 您希望參加會議的所有人是否都出席了？
- 每個人是否都願意查看關於您的孩子和生活領域目標設定？
- 您的家庭和孩子是否參與決定了計劃中的內容？
- 您是否獲得了支援孩子所需服務的資訊？
- 您是否有機會提出所有問題？
- 您的所有問題是否都得到了解答？
- 您孩子計畫中的目標和預期結果是否符合您的期望？

是	否

會議中哪些是最好的部分？

哪些方面可以改進？

如果以上問題中有很多答案為“否”，請參閱第 36 頁，以了解您遇到問題時可以採取的建議。



六個月檢查

大約每六個月查看一次 **您孩子的計劃**，看看事情是否按 IPP 中的計劃進展。自問以下問題，您的孩子是否：

- 正在實現 IPP 中的目標？
- 獲得所需的支援，以便在您選擇的社區中生活並積極參與？
- 參與他們要求的社交或娛樂活動？
- 按照他們的意願經常拜訪朋友和大家庭？

是	否

哪些方面可以改進？

如果以上問題中有很多回答為“否”，請參閱**遇到問題時您可以採取的建議**頁面，以了解更多資訊。



如果孩子的計畫遇到問題時，該怎麼辦？

如果在孩子的會議期間或之後發生以下情況，請參閱下一頁以了解 **遇到問題時您可以採取的建議**：

誰可以參加會議 -

- 您的孩子和家庭希望出席會議的人未能到場。
- 您的孩子和家庭需要一名翻譯，但未能提供。

會議的品質 -

- 團隊未討論您在本規劃手冊中提出的想法。
- 您的家庭未能做出孩子規劃內容的最終決定。
- 沒有向您和您的家庭提供關於服務和支援的資訊。
- 您的孩子和家庭提出的問題未得到解答。
- 規劃團隊未尊重或重視孩子的偏好。

計劃的品質 -

- 您孩子的目標未設定完成日期。
- 隨著生活的變化，您的孩子和家庭未獲得必要的支援以更新您孩子的計劃。

當您不同意會議或計劃的某部分時 -

- 您孩子計畫中的目標和預期結果不符合您的孩子和家庭的意願。



您孩子的計畫遇到問題時可以採取的建議

有時，您孩子的生活可能會發生變化，導致 IPP 不再適用。其他時候，IPP 中的服務未按計劃執行。當您孩子的計畫遇到問題時，您應始終與服務協調員溝通。如果需要修改孩子的以人為本的服務計劃，請要求服務協調員安排一次規劃會議。當您向區域中心提出會議請求時，坦誠討論所需的修改。這樣，服務協調員就可以在會議上做好準備，幫助您找到更好的方式提供孩子所需的服務和支援。

此外，請注意：

- 您可以隨時帶一位朋友、維權者或了解並支援孩子的人參加會議。
- 確保您理解他人所說的內容，即使您不會講英語。如有需要，區域中心也會提供一名翻譯。
- 會議結束時，區域中心會提供一份將向孩子提供的服務清單。如果您不同意該清單，您有權對計劃提出申訴。
- 如果問題未解決，您也可以向發展服務部提出投訴。

<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/>



您孩子的計畫遇到問題時可以採取的其他建議

除了前面的建議外，您還可以：

- **幫助服務協調員更了解您的孩子和家庭。** 與服務協調員交流，以幫助服務協調員更了解您的孩子和家庭。告訴服務協調員您喜歡的聯絡方式——電子郵件、電話或簡訊。將服務協調員的電話號碼和電子郵件保存在安全的地方。您也可以要求取得其主管的姓名、電話和電子郵件。
- **IPP 會議後，使用本手冊或其他規劃工具記錄孩子的喜好、偏好和未來計劃的任何變化。** 這將有助於服務協調員確定孩子可能需要的服務和支援調整。
- **將所有區域中心文件集中保存在一個地方。** 為您的區域中心文件準備一個資料夾或活頁夾，或在電腦上建立一個資料夾以保存這些文件。



筆記：適用於您孩子計畫的資源

本指南基於以下資源的要素：It's My Choice (《這是我的選擇》)、Listen to Me (《聽有說》)、Your Personal Passport (《您的個人護照》)、More Than a Meeting: A Pocket Guide to the Person-Centered Individual Program Plan (《不僅僅是一次會議：以人為本的個人課程計劃口袋指南》)、Essential Lifestyle Plans (《基本生活方式計劃》)、Families Planning Together (《家庭共同規劃》)、Pacer Center (《Pacer中心》) 和 Helen Sanderson and Associates。

其他規劃工具範例

以下是一些規劃工具的範例，您可以使用這些工具為孩子的會議做準備。雖然每種工具有所不同，但它們的目的是基於選擇、偏好和社區參與訊息，幫助制定計劃及其中的目標。請向您的服務協調員諮詢本地以人為本的規劃資源。

- **支援圈和朋友圈** - 您邀請提供支援並幫助規劃未來的群體。
<https://inclusion.com/path-maps-and-person-centered-planning/circles-friends-2/>
- **LifeCourse** - 旨在幫助個人和家庭制定美好生活的願景，並確定或建立實現該生活所需的支援。
<https://www.lifecoursetools.com/lifecourse-library/exploring-the-life-stages/>
- **地圖和路線** - 這些規劃工具旨在確定實現理想未來的可行行動步驟。
<https://inclusion.com/path-maps-and-person-centered-planning/>
- **以人為本的思維與規劃** - 幫助個人確定在社區服務中的優勢、目標和健康需求，以及期望的結果。
https://ncapps.acl.gov/docs/NCAPPS_Definitions_RepresentativeExamples_200930.pdf



來自發展服務部 (DDS) 的其他資源

區域中心服務和說明 關於區域中心的功能及其提供的服務的更多信息，以多種語言版本提供。

<https://www.dds.ca.gov/rc/rc-services/>

找到您的區域中心 如果您不確定要聯絡哪個區域中心，您可以在此處查詢。

<https://www.dds.ca.gov/rc/lookup-rs-by-county/>

監察專員辦公室 協助您和您的家人取得根據《蘭特曼法》可享有的區域中心服務。

<https://www.dds.ca.gov/initiatives/office-of-the-ombudsperson/>

為個人和家庭提供的資訊 為幫助其過上美好生活的家庭、朋友和維權者提供的資訊。

<https://www.dds.ca.gov/consumers/>

自我決定課程項目 為個人及其家庭在選擇服務和支援時提供更多的自由、控制權和責任。

<https://www.dds.ca.gov/initiatives/sdp/>

緊急準備 此規劃幫助個人和家庭為各種災難做好準備。

<https://www.dds.ca.gov/consumers/emergency-preparedness-consumer/>

申訴和投訴 在其他方法無效時解決問題和顧慮的途徑。

<https://www.dds.ca.gov/general/appeals-complaints-comments/>



您孩子的 的計劃

使用以人為本的工具
幫助制定您孩子的
個人課程計畫 (IPP)



1215 O Street, Sacramento, CA 95814

<https://www.dds.ca.gov>